

Петрова Елена Борисовна

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМОВ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВОГО
ФАКУЛЬТЕТА**

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2010/1-2/56.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2010. № 1 (32): в 2-х ч. Ч. II. С. 153-155. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2010/1-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Из схемы на Рисунке 1, с использованием кругов Эйлера, – «геометрически наглядной иллюстрации объемов понятий и отношений между ними» [1], видно, что соционимия, обеспечивая взаимосвязь наук о языке и наук об обществе, способствует преодолению разрыва между теоретическими изысканиями и прикладными исследованиями и становлению, таким образом, единой науки о человеке.

Список литературы

1. **Ивин А. А., Никифоров А. Л.** Словарь по логике. М.: Владос, 1997. С. 365.
2. **Федотов Г. П.** Тяжба о России. Paris: YMCA-PRESS, 1982. С. 59.
3. **Федотов Г. П.** Лицо России. Paris: YMCA-PRESS, 1988. С. 4.

УДК 372.881.111.1

Елена Борисовна Петрова

Томский государственный педагогический университет

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМОВ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВОГО ФАКУЛЬТЕТА[©]**

Как справедливо отмечает Е. Н. Соловова, «видео содержит визуальную информацию, [которая] позволяет лучше понять и закрепить... языковые особенности речи в конкретном контексте» [4, с. 93], в том числе позволяет студентам понять лексические особенности английского языка в конкретном ситуативном контексте.

Сегодня в распоряжении преподавателя английского языка имеются разнообразные видеоматериалы: учебное видео, видеоклипы, документальные и художественные фильмы, мультфильмы, реклама и пр. Безусловным преимуществом привлечения художественных фильмов как видеотекстов на занятиях английского языка является то, что они содержат: а) лексический материал в контексте, а не изолированно; б) разнообразные ситуации (реальные и нереальные), что также обеспечивает ситуативность и контекстность вокабуляра, предлагаемого для введения и запоминания студентам; в) лексический материал, содержащий лингвострановедческую и социокультурную информацию, что способствует снятию культурных стереотипов и созданию у обучаемых адекватного представления об англоязычной культуре (британской, американской, т.п.); г) контекстуальный звуковой ряд (шум транспорта, звонки телефона, разговоры прохожих и прочее), что «помогает лучше понять характер предлагаемых обстоятельств, формирует навык восприятия иноязычной жизни» [1, с. 2]. Цель данной статьи – выявить упражнения, пригодные при использовании художественных фильмов на занятиях английского языка для совершенствования лексических навыков студентов языковых факультетов и вузов.

Формирование и совершенствование лексических навыков студентов с использованием художественных фильмов включает в себя три этапа:

- 1) дотекстовый этап (т.е. этап до восприятия видеотекста);
- 2) текстовый этап (т.е. во время просмотра художественного фильма);
- 3) послетекстовый этап (т.е. после просмотра кинофильма).

Цели дотекстового этапа заключаются в том, чтобы снять потенциальные трудности восприятия видеотекста и мотивировать студентов к выполнению упражнений на вокабуляр. Упражнения на дотекстовом этапе могут включать такие задания, как *переведите и объясните слова на английском языке, сопоставьте слова и фразы с предлагаемыми объяснениями, объясните или перефразируйте выделенные в предложениях слова, вставьте в предложения слова из вокабуляра, выполните тестовое задание на множественный выбор* и др.

Следует особо подчеркнуть, что вокабуляр (или глоссарий) к видеотексту должен включать лексические единицы, отобранные на основе их употребительности и, как пишет Б. А. Лapidус, «семантической ценности» [3]. Это должна быть лексика, необходимая и достаточная для восприятия видеотекста. В то же время отобранный лексический материал должен быть основой потенциального словаря студентов, и глоссарий не должен включать детальные, ограниченные или архаичные значения лексем.

Цель второго (текстового) этапа – это формирование и совершенствование лексических навыков. Упражнения на этом этапе могут включать такие задания, как *посмотрите видеофрагмент и*

1. *подберите английские эквиваленты к русским словам/ выражениям/ предложениям*, например, на материале американского кинофильма «Фирма» («The Firm»):

Give English equivalents.

- 1) Задержите его!
- 2) Это какой-то господин Макдиер;

2. *добавьте слова из кинофильма к данным выражениям*, например, на материале американского кинофильма «Предчувствие» («Premonition»):

Add one more word.

- 1) be late for
- 2) answering;

3. *заполните пропуски* (возможны опоры в форме первых букв слов и обозначения количества слогов в словах, что облегчает задание) например, на материале британского кинофильма «Реальная любовь» («Love Actually»):

Complete the sentences.

- 1) ... you know Natalia who works here? – The c_____ girl?
- 2) Like the desert waiting for the r_____;
4. *соедините*, например, на материале британского кинофильма «Реальная любовь» («Love Actually»):

a) **Match the two halves.**

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1) Peter and Juliet | a) former partners |
| 2) Jack and Judy | b) boss and his/ her worker |
| 3) Jo and Daniel | c) two colleagues who are in love. |

На текстовом этапе могут быть включены и необходимо включать условно-коммуникативные и коммуникативные упражнения. Они способствуют, прежде всего, усвоению лексического материала в контексте, например:

1. на материале британского кинофильма «Реальная любовь» («Love Actually»):

Whom did the following characters ask these questions?

Prime-minister: *How can I help you?*

Jamie: *Would you like the last?;*

Juliet: *Can I come in?*

2. на материале британского кинофильма «Гарри Поттер и секретная комната» («Harry Potter and the Chamber of Secrets»):

What or who do these adjectives describe?

bloody, freaky, terrible.

Важно заметить, что при формировании лексических навыков предьявляемые упражнения могут быть выполнены студентами дважды. Сначала студенты выполняют эти упражнения до восприятия видеотекста, когда преподаватель активизирует необходимый лексический материал и помогает студентам развивать умение языковой догадки. Выполняя те же самые упражнения после восприятия видеотекста (того же кинофильма), студенты проверяют свои предположения в отношении употребления лексических единиц в конкретной коммуникативной ситуации, например, на материале американского кинофильма «Любовь по правилам и без» («Something's Gotta Give»):

Give English equivalents for the following Russian sentences.

1. Это очень мило с Вашей стороны!
2. Вы спасли мою жизнь.
3. Спокойно!

Данное упражнение может быть использовано на дотекстовом этапе, когда студенты предлагают различные английские эквиваленты представленных русских предложений. Затем студенты выполняют это упражнение второй раз, на текстовом этапе. В таком случае студенты знакомятся с другими возможными английскими эквивалентами русским лексическим единицам, они находят подтверждение или опровержение своим предположениям и узнают, насколько данные эквиваленты употребительны в конкретных коммуникативных ситуациях.

Послетекстовый этап имеет целью побудить студентов к использованию сформированных лексических навыков для развития продуктивных умений в устной и письменной речи. Упражнения данного этапа могут включать такие задания, как:

- 1) *составьте ситуации, используя глоссарий*. Ситуации могут быть воображаемыми или проблемными;
- 2) *составьте диалог или разыграйте сцену, используя опорные слова*. Это могут быть как сцены из кинофильма, так и гипотетические ситуации, выходящие за его пределы;
- 3) *напишите рецензию на кинофильм, напишите письмо другу со своими впечатлениями о фильме*, др.

Таким образом, формирование и совершенствование лексических навыков студентов языкового факультета с использованием художественных фильмов включает в себя три этапа: дотекстовый, текстовый и послетекстовый. Конкретные упражнения могут быть пригодными для использования на каждом из указанных этапов, как справедливо пишет П. Б. Гурвич, если они способствуют стремлению студентов максимально «обогащать свою речь языковым материалом», «максимально употреблять иностранный язык в качестве средства коммуникации», «расширению и углублению идейно-предметного содержания речи» студентов [2, с. 31-32].

Список литературы

1. Горенинцева В. Н. Аудирование и чтение аутентичных текстов на английском языке. Томск: Томский государственный университет, 2006. 64 с.

2. Гурвич П. Б. Основы обучения устной речи на языковых факультетах. Владимир, 1972. 156 с.
3. Лapidус Б. А. Проблемы содержания обучения языку в языковом вузе. М.: Высшая школа, 1986. 144 с.
4. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс. М.: АСТ: Астрель, 2008. 272 с.

УДК 378.11

Ирина Робертовна Позднякова
Ставропольский государственный университет

ВОПРОСЫ РЕАЛИЗАЦИИ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА В УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ[©]

Стандарты ISO серии 9000 и их отраслевые аналоги становятся всё более популярными в России, что связано с рядом факторов: стремление руководства улучшить деятельность организации и повысить результативность существующей системы управления, требования зарубежных партнёров и потребителей соответствовать ISO 9001:2000 или их отраслевым аналогам и т.д. В любом случае, создавая систему менеджмента качества, организация получает пользу и выгоды. Система менеджмента качества (СМК) – система менеджмента для руководства и управления организацией применительно к качеству. Качество – комплексное понятие, характеризующее эффективность всех сторон деятельности: разработка стратегии, организация производства, маркетинг и др. Образование является важнейшей сферой социальной жизни. Именно образование формирует интеллектуальное, культурное, духовное состояние общества. Качество образования определяется, прежде всего, качеством носителя знаний (профессорско-преподавательского состава), который передает эти знания с помощью различных методик потребителям.

Термин «качество образования» широко используется в современном образовании. Анализ литературных источников показал, что качество образования следует рассматривать как многоуровневую систему, представленную совокупностью следующих понятий: «качество образования» - «качество подготовки» - «качество обучения» - «качество знаний и умений».

Понятие качества образования трудно определить однозначно. С. Е. Шишов и В. А. Кальней в своей книге «Школа: мониторинг качества образования» [4, с. 15] дают самое общее определение: качество образования – «степень удовлетворения ожиданий различных участников процесса образования от предоставляемых образовательными учреждениями образовательных услуг» или «степень достижения поставленных в образовании целей и задач». Выделив в данных формулировках самое главное, можно определить качество образования как степень соответствия результата образования ожиданиям различных субъектов образования (студентов, педагогов, родителей, работодателей, общества в целом) или поставленным ими образовательных целей и задач. Важнейшей особенностью этого понятия является динамичность, его вариативный и деятельный характер. Это означает, что качество образования определяется в системе его употребления в практике, прежде всего в практике мониторинга качества и в процессе его наращивания.

По мнению Л. И. Холиной, качество образования определяется как «совокупность свойств человека, характеризующих степень его пригодности для выполнения определенного вида деятельности. Качество системы образования (ОУ) - совокупность основных средств, соответствующих целям функционирования системы и ее развития. Оценка свойств системы, т.е. ее качеств выполняется с помощью критериев, отражающих признаки существования у системы определенных свойств» [5, с. 28-31].

Неоднозначность в определении самого понятия «качество образования» и отсутствие единой системы критериев и показателей – основная проблема в оценке качества образования, которая требует решения. При отборе показателей оценки качества образования можно руководствоваться принципами:

- ориентация на требования внешних пользователей; учет потребностей системы образования;
- минимизация системы показателей с учетом потребностей разных уровней управления системой образования; инструментальность и технологичность используемых показателей;
- оптимальность использования источников первичных данных для определения показателей качества и эффективности образования;
- иерархичность системы показателей;
- сопоставимость системы показателей с международными аналогами;
- соблюдение морально-этических норм в отборе показателей.

Вопросами обеспечения качества образования занимаются многие. В Европе создана комиссия по академической оценке качества образования, в России проходят конференции и т.д. Однако приходится признать, что, концепция качества образования только складывается: определяются подходы, формируются показатели, аспекты качества, ставится вопрос о критериях [3, с. 37]. Анализ показывает, что заимствовать чужую национальную систему оценки качества нельзя, как нельзя взять в готовом виде концепцию другого образовательного учреждения.